

Kathryn J. McKnight  
Associate Professor of Spanish  
Department of Spanish and Portuguese  
MSC03 2100  
1 University of New Mexico  
Albuquerque, NM 87131-0001  
[mcknight@unm.edu](mailto:mcknight@unm.edu)

## EDUCATION

- 1992 Doctor of Philosophy in Spanish, Stanford University  
Dissertation: "Sister Acts: Subject, Voice and Intertextuality in the Works of Madre Castillo (1671-1742)." Advisor: Mary Louise Pratt
- 1987 Master of Arts in Spanish, Stanford University
- 1983 Non-degree studies in literature, economics and theology, Universidad Nacional Autónoma de Costa Rica, and Seminario Bíblico Latinoamericano, San José, Costa Rica
- 1982 Bachelor of Arts in Latin American Studies, Earlham College

## PROFESSIONAL EXPERIENCE

- 2009- Associate Director for Academic Programs, Latin American and Iberian Institute, University of New Mexico, Albuquerque
- 2005- Associate Professor of Spanish, University of New Mexico, Albuquerque
- 2000-2005 Assistant Professor of Spanish, University of New Mexico, Albuquerque
- 1998-2000 Spanish Teacher, Booker T. Washington High School, Tulsa Public Schools
- 1997-1998 Coordinator and Telephone Service Specialist, Babyline, Community Service Council, Tulsa, Oklahoma
- 1992-1997 Assistant Professor of Spanish, Grinnell College, Grinnell, Iowa
- 1984-1986 Visiting Lecturer in Spanish, Earlham College, Richmond, Indiana

## PROFESSIONAL RECOGNITION AND HONORS

- 2008 Nominated for the Award for Teaching Excellence, College of Arts and Sciences, UNM
- 2008 Nominated for the Presidential Teaching Fellowship, University of New Mexico
- 1998 Katherine Singer Kovacs Prize for an outstanding book in English in the field of Latin American and Spanish languages and cultures, awarded for *The Mystic of Tunja, The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*, University of Massachusetts Press, 1997, awarded in 1998, by the Modern Language Association

- 1995-1996 Harris Faculty Research Fellowship, one year of full-salary supported research leave, awarded to two junior faculty members per year in college-wide competition, Grinnell College
- 1995-1996 American Council of Learned Societies, Research Fellowship. Declined.
- 1991-1992 Humanities Center Dissertation Prize, Humanities Center, Stanford University, Stanford, California
- 1991 Fulbright Fellowship for dissertation research in Colombia
- 1990 Walter J. Gores Award for Excellence in Teaching, one award per year given to a graduate teaching fellow in a university-wide competition, Stanford University, Stanford, California

## RESEARCH INTERESTS

My research focuses on the voices of those who speak from the margins of colonial Spanish American society, particularly I look at how individuals and groups contest their portrayals by those in power. In *The Mystic of Tunja: The Writings of Madre Castillo, 1671-1742* (U Massachusetts P, 1997), I examine the writings of a nun from the Nuevo Reino de Granada (Colombia) whose self-portrait brings out the conflicts between the gender limitations imposed on her, her access to power in governing the convent, and the intellectual opportunities she makes for herself through her writing. Currently, I am working on a long-term project to locate, publish, and study stories that African-descent peoples in sixteenth- and seventeenth-century Spanish America told in administrative and Inquisitional trials. My anthology *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World, 1550-1812*, co-edited with historian Leo Garofalo was published in November 2009 (Hackett) and will begin to fill a significant void in colonial studies. These documents provide invaluable access to Afro-Hispanic visions of the societies in which they played central roles, in stories in which they varyingly express self-condemnation, alliance with power, protest and social critique.

## SCHOLARLY ACHIEVEMENTS

### BOOKS

*Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World*. Co-editors Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo. Cambridge, MA: Hackett, 2009.

*The Mystic of Tunja: The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*, Amherst: University of Massachusetts Press, 1997.

Winner of the 1997 Katherine Singer Kovacs Prize awarded by the MLA for an outstanding book published in English in the field of Latin American and Spanish literatures and cultures.

## JOURNAL ISSUE EDITED

Editor, special issue of the *Journal of Colonialism and Colonial History* 5.3 (2004).

## ARTICLES IN REFEREED JOURNALS

“Gendered Declarations: Three Enslaved Women Testify before Cartagena Officials (1634).” *Colonial Latin American Historical Review* 12.4 (2003) (published in 2006).

“Confronted Rituals: Spanish Colonial and Angolan ‘Maroon’ Executions in Cartagena de Indias (1634).” special issue of the *Journal of Colonialism and Colonial History*, 5.3 (2004). 53 paragraphs.

“‘En su tierra lo aprendió’: An African *Curandero*’s Defense before the Cartagena Inquisition.” *Colonial Latin American Review* 12.1 (2003): 63-84.

“The Diabolical Pacts of Slavery. The Stories of Two Mulatto Slaves before the Inquisition in New Spain.” *Revista de Estudios Hispánicos* 37 (2003): 509-36.

## BOOK CHAPTERS

Introduction. *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World*. Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo. Cambridge, MA: Hackett, 2009. ix-xx.

“Elder, Slave, and Soldier: Maroon Voices from the Palenque del Limón, 1534.” *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World*. Co-editors Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo. Cambridge, MA: Hackett, 2009. 64-81.

“Colonial Religiosity: Convents, Nuns, Witches, and Heretics.” *A Companion to Latin American Literature and Culture*. Ed. Sara Castro-Klaren. Oxford: Blackwell, 2008. 197-209.

“The House of Trials and the Trials of Masters-Level Research.” *Approaches to Teaching Sor Juana Ines de la Cruz*. Ed. Emilie L. Bergmann and Stacey Schlau. New York: MLA, 2007. 161-69.

“Vida y Afectos de la madre Castillo,” *Yo con mi viveza. Textos de conquistadoras, monjas, brujas, poetas y otras mujeres de la colonia*, edited by Luisa Campuzano and Catharina Vallejo, La Habana, Casa de las Américas, 2003. 121-26.

“Blasphemy as Resistance: An Afro-Mexican Slave Woman before the Mexican Inquisition,” *Women in the Inquisition. Spain and the New World*, edited by Mary Giles, Baltimore: Johns Hopkins University Press, 1999. 229-53.

"Nexos del discurso femenino y la vida conventual de Sor Juana Inés de la Cruz y Sor Francisca Josefa de la Concepción de Castillo," *Memoria del Coloquio Internacional Sor Juana Inés de la Cruz y el pensamiento novohispano*, 1995, edited by the Instituto Mexiquense de Cultura Toluca, Estado de México, México, 1995. 241-52.

## OTHER WRITINGS

"Voz, subjetividad y mística en la Madre Castillo: Tres elementos de una escritura femenina conventual," *Texto y Contexto* (Bogotá) 17 (1991): 66-96.

## BOOK REVIEWS

"Breaking through National Boundaries: Afro-Creoles, Revolutions, and Nation-Formation in the US and the Caribbean", Review of *Atlantic Creoles in the Age of Revolutions*. Jane G. Landers. Cambridge: Harvard UP, 2010. *A Contracorriente* 8.1 (2010): 558-68.

*Brides of Christ. Conventual Life in Colonial Mexico*. Asunción Lavrin. Stanford: Stanford UP, 2008. In *Colonial Latin America Review* 19.2 (2010): 365-68.

*Domination without Dominance: Inca-Spanish Encounters in Early Colonial Peru*. Gonzalo Lamana. Durham: Duke UP, 2008. In *Colonial Latin American Historical Review* 15.3 (2006): 331-33. [published Oct. 2009]

*Poéticas de la restitución: Literatura y cultura en Hispanoamérica colonial*. Ed. Raúl Marrero-Fente. In *Bulletin of Spanish Studies* 85.3 (2008).

*Mapping Colonial Spanish America. Places and Commonplaces of Identity, Culture, and Experience*. Ed. Santa Arias and Mariselle Meléndez. In *Revista Iberoamericana* 73.218-19 (2007): 369-74.

*The Other Mexican Muse. Sor María Anna Águeda de San Ignacio (1695-1756)*. Jennifer Eich. In *The Catholic Historical Review* 92.1 (2006): 143-44.

*Slavery and Salvation in Colonial Cartagena de Indias*. Margaret M. Olsen. In *Revista de Estudios Hispánicos* 39.2 (2005): 429-31.

*Imagining Identity in New Spain: Race, Lineage, and the Colonial Body in Portraiture and Casta Paintings*. Magali M. Carrera. In *Colonial Latin American Historical Review* 11.2 (2002): 203-04.

*Colonial Angels*. Elisa Sampson Vera Tudela. In *Colonial Latin American Historical Review* 9.2 (2000): 306-08.

*El sueño manierista de Sor Juana Inés de la Cruz*. Alessandra Luiselli. In *Revista Iberoamericana* 62.172-73 (1995): 735-38.

## WORKS IN PROGRESS

“Limón diverso: Narraciones de identidad y cimarronaje del Palenque del Limón en Cartagena de Indias (1634).” *Estudios coloniales latinoamericanos en el siglo XXI: Nuevos itinerarios*. Ed. Stephanie Kirk. Pittsburgh: Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana, 2011.

## INVITED LECTURES / REFEREED PAPERS PRESENTED / ROUND TABLES

Roundtable participant. “Using Missionary and Ecclesiastical Sources to Understand the African Diaspora, 1450-1850.” Chair: John K. Thornton. 53<sup>rd</sup> Annual Meeting of the African Studies Association, November 18-22, 2010. San Francisco, CA.

"From Herbalist to Witch: The Inquisition as a Space of Cultural Redefinition in the Trial of the Black Woman Paula de Equiluz (Cartagena 1623-1626)," Religious Transformations in the Early Modern Americas, Washington University at St. Louis, St. Louis, MO, April 23-25, 2009.

“African Transformations of Ibero-American Catholicism,” American Studies Annual Meeting, Albuquerque, New Mexico, October 16-19, 2008.

“African Queens in Colonial Quarrels,” invited presentation, Feminist Research Institute, University of New Mexico, March 26, 2008

“Convents, Gender, and Writing in Early Modern Spain and Spanish America,” invited presentation, Art History 429/529 Spanish Colonial Art, Instructor Raymond Hernández Durán, October 30, 2007, UNM

“A Poetic Politics,” invited critical presentation of Fernando Garavito’s *Práctica y Ambigüedad del Enemigo. Praxis and Ambiguity of the Enemy*. Trans. Theo Walker. Santa Fe: Gaon, 2007. October 22, College of Santa Fe.

“Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Ibero-Atlantic World,” Interdisciplinary Methods in Colonial Studies in the Americas: Exchanges over Space and Time, University of New Mexico, March 23-24, 2007.

“The Rhetoric of Slavery in the Early Americas,” panel participant, Beyond Colonial Studies: An Inter-American Encounter, Providence, Rhode Island, November 4-6, 2004.

“Spinning the Violence: The Maroons of Limón Narrate Loyalty and Betrayal in Cartagena de Indias (1634),” First International Interdisciplinary Symposium of the Colonial American Studies Organization, Georgetown University, Washington DC, October 9-11, 2003.

“Blood Rituals in Cartagena de Indias (1634): Creoles, Angolans, Malenbas and Queen Leonor of the Palenque de Limón,” “Affirmations and Contestations: Interrogating the Connections between Africa and the African Diaspora. Conference of the Association for the Study of the Worldwide African Diaspora, Northwestern University, Evanston, October 2-4, 2003.

“Discourses of Order and Voices of Alterity: The Testimonies of *Negros Cimarrones* in Cartagena de las Indias (1634), XXIV<sup>th</sup> International Congress of the Latin American Studies Association, Dallas, March 27-29, 2003

“Fugitives, Wars and New Identities in a New World: Slave Rebellions and Spanish ‘Capitulaciones’ in Sixteenth-Century Panama.” For the panel on Refugees and Migration in the Early Modern Period. Conference of the Modern Language Association, New York, December 27-30, 2002.

“‘Ha oído decir’: The Trial of Ana de Herrera, Mulata, and Her Hechicera Network in Colonial Veracruz,” Mid-America Conference on Hispanic Literatures, University of Kansas, Lawrence, October 4-6, 2001.

“Contested Identities: Afro-Mexican Slaves Exercising Power to Contest Knowledge in Inquisition Trials,” XXIII International Congress of the Latin American Studies Association, September 6-8, 2001.

“Stories of the Devil and his Power: Afro-Mexican Slaves’ Representations of Themselves and Colonial Society,” Kentucky Foreign Language Conference, University of Kentucky, Lexington, April 19-21, 2001.

“Tall Tales of the Devil and Paradise: A Mexican Slave's Inversion of a Catholic Slave-Society Narrative,” Department of Spanish and Portuguese, University of New Mexico, Albuquerque, February 10, 2000.

"Feminine Spiritual Autobiography in Colonial Spanish America: A Problem of Historical and Cultural Embeddedness," Conference of the Northeast Modern Language Association, Pittsburgh, April, 1994.

"Madre Castillo's Biblical Mysticism: A Nun's Mask for a Priest's Prerogative." Kentucky Foreign Language Conference, Lexington, Kentucky, April, 1993.

"Saint or Sinner? Madre Castillo and the Troublesome Genre of the *Vida Espiritual*," Latin American Studies Association Conference, Los Angeles, September, 1992.

## RESEARCH FUNDING

Graduate Assistant, 2008-2009, for “Early Afro-Latino Expressions and Negotiations of Religious Belief and Practices,” funded by the Latin American and Iberian Institute, UNM.

Research Allocations Committee Grant, UNM, for 2007-2008, \$1500, for translation expenses, anthology project, *Afro-Latino Voices: Documentary Narratives from the Early Modern Iberian World, 1552-1808*. Anthology coedited by Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo.

Susan Geiger Research Award for 2007, from the Feminist Research Institute, UNM, \$500, for translation expenses, anthology project, *Afro-Latino Voices: Narratives from the Early Modern Ibero-Atlantic World, 1552-1808*. Anthology coedited by Kathryn Joy McKnight and Leo Garofalo.

Feminist Research Institute Small Events Grant, UNM 2006, \$500, for keynote speaker Dr. Frances Aparicio, University of Illinois, Chicago, at the 14<sup>th</sup> Annual University of New Mexico Conference of Ibero-American Culture and Society, "Relocation and Translated Identities: Migration, Exile, and Diaspora in the Spanish- and Portuguese-Speaking Worlds," February 16-17, 2006, University of New Mexico. Co-applicant: Prof. Miguel López.

Faculty Development Grant from the College of Arts and Sciences, UNM 2005, \$7,000, for faculty development, teaching assistant training, and program assessment, regarding Spanish 300-level classes in the Department of Spanish and Portuguese, co-recipient with Professors Margo Milleret and María Dolores Gonzales.

Grant for travel to archives in Spain, Research Allocation Committee, UNM, 2001-2002, \$3480, for work on "Telling their own stories: Afro-Hispanics portray themselves in Colonial Spanish America"

Grant for Study at the Newberry Library in Chicago, Grant Board, Grinnell College, Grinnell, Iowa, Fall 1996, \$426, for work on "Inquisitional Trials of Afro-Mexican Slaves"

Summer Research Grant for archival study in Bogotá, Colombia and Tunja, Colombia, Grant Board, Grinnell College, Grinnell, Iowa, Summer 1994, \$1500 (approx.), for work on *The Mystic of Tunja, The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*.

Summer Research Grant for study in the Sutro Library in San Francisco and the Bankroft Library at the University of California, Berkeley, Grant Board, Grinnell College, Grinnell, Iowa, Summer 1993, \$1456, for work on *The Mystic of Tunja, The Writings of Madre Castillo, 1671-1742*

Fulbright Commission (Institute of International Education) of the United States Government and the Comisión de Intercambio Educativo of the Colombian Government

January-August, 1991, \$10,000 (approx.), for dissertation research, "Sister Acts: Subject, Voice and Intertextuality in the Works of Madre Castillo (1671-1742)."

## TEACHING INTERESTS

My primary areas of teaching are colonial literatures and discourses, women writers of the early modern period, Afro-Hispanic narratives and cultures of early modern Spanish America, research methods and critical theory. Throughout my teaching runs the commitment to empower students to read critically and effectively express their ideas and critical approaches to cultural texts in writing and speech. I often employ a team-based approach to learning. I integrate web-based resources and interactive media into classes to increase students' reflection and written communication about class issues, and to encourage consultation of multi-media resources. My teaching goals include increasing my students' participation in shaping the direction of their classes, and developing authentic assessment tools.

## **DOCTORAL DISSERTATIONS DIRECTED**

Alena Johnson, "The Relationship of Text and Image in the Production of Texcocan Political Identity," dissertation defense anticipated May 2011.

Sara Guengerich, "Indigenous Women in Colonial Textual Discourses," defended June 2009.

Benito Quintana, "The Americas in Spanish Classical Theater: Mythology, Romance, Religion and Politics," Co-director, defended August 2005.

## **DOCTORAL DISSERTATION COMMITTEES**

Angélica Sánchez, "Ignacio Altamirano's Journey from "puro indio" to Cultural *mestizo*: Indigenous Identity in Nineteenth-Century Mexico," defense anticipated December 2010.

Sue Taylor, History Department, "Women and Slavery in Venezuela, 1750-1854."

## **CHAIR, DOCTORAL COMMITTEE ON STUDIES**

Rachel Spaulding, comprehensive exam anticipated May 2011

## **CHAIR, DOCTORAL COMMITTEE ON STUDIES**

Alena Johnson, comprehensive exam passed, November 2006.

Sara Guengerich, comprehensive exam passed with distinction, September 2006.

## **MEMBER, DOCTORAL COMMITTEE ON STUDIES**

Angelica Sánchez, comprehensive exam, passed December 2007

Melba Amador, comprehensive exam, passed August 2003

Benito Quintana, comprehensive exam, passed, July 2001.

## **MENTOR, TEACHING ASSOCIATES**

Sara Guengerich, Spanish 301, 2007-2008

Alena Johnson, Spanish 301, 2007-2008, Spanish 302, 2010.

## **MASTERS EXAM COMMITTEES**

Rachel Droste, chair, Latin American Studies, Comprehensive Exam, October 2010

Bridget Mullins, chair, Latin American Studies, Comprehensive Exam, August 2009

Wendy Braun, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2005

Marty Carvlin, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2005  
Michael McGovern, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2004  
Kathleen Cunniffe, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2004  
Marianne Tapia, Latin American Studies, Comprehensive Exam, 2002

### **MENTOR FOR MA STUDENTS (projected graduation)**

Amanda Picker (2012)  
Ann Bencoter, (2011)  
Fernando Garavito, (2010)  
María Ambriz (2010)  
Doris Careaga-Coleman, 2007  
Charles Patterson, 2006  
Rosalba Ramírez, 2005  
Jessica Foley, 2004  
Nancy Baker, 2003  
Dorothea Odom, 2003  
Sara Vicuña, 2003

### **UNDERGRADUATE THESES DIRECTED**

Emilie Daus Ferrigno, 1997, B. A., Grinnell College, Latin American Studies  
Concentration Thesis, "The Huayno Tradition Among the Indigenous Highland  
Peoples of Peru."  
Raúl Rojas Villarreal, 1997, B.S., Grinnell College, Latin American Studies  
Concentration Thesis, "The Immigration of Mexican Youth into the U.S.: A  
Contained Identity Analysis Bridging Psychological and Chicana/o Literatures."  
Megan Bergstrom, 1993, B.A., Grinnell College, Latin American Studies Concentration  
Thesis, "Women's Testimonial Literature: An Analysis of the Testimonies of  
Rigoberta Menchú and Domitila Barrios de Chungara."

### **UNDERGRADUATE PROJECTS DIRECTED**

Jared Najjar, Summer 2008, Spanish 497, "Medically Underserved Hispanic Population  
and the Influence of Cultural Diversity on Modern Healthcare"  
Sarah Sullivan, Spring 2005, Spanish 498, Senior Honors Teacher, University of New  
Mexico  
Julia Tapia, 2003-2004, Ronald E. McNair Scholar, University of New Mexico  
Brook Bailey, 1997, Grinnell College, Supervision of Summer Internship at The Harriet  
Tubman Center, Minneapolis, Minnesota  
Rachel Weiss, 1997, Supervision of Summer Internship at Resurrection House, Chicago

- Laura Schulte, 1997, 4-credit independent readings course, Grinnell College, “La Tradición de Lope, La subversión de Sor Juana.”
- Anne Volk, 1995, Grinnell College, Supervision of Rosenfield Summer Internship, “Evaluation of a Community-Based Health Clinic: West Side Community Health Center in St. Paul, Minnesota.”
- Jaime Heckert, Rachel Weiss, Vicky Sosa, 1995, Grinnell College, 2-credit independent readings course, “Chicano Literature in Spanish”
- Celine Hamilton, 1994, 2-credit independent readings course, Grinnell College, “The Poetry and Feminism of Alfonsina Storni”
- Elena Bernal, 1993, 2-credit independent readings course, “Cuban American Literature.”
- Jocelyn Keough, 1993, 2-credit independent readings course, Grinnell College, “Spanish American Conquest Narratives”

### **READER ON UNDERGRADUTE HONORS THESES**

- Graham Golden, Fall 2008, Honors Thesis, Department of Music, University of New Mexico, “Between Heaven and Earth, At the Crossroads of Culture: A Musical Journey Towards Inculturation.”

### **CLASSES TAUGHT**

#### **University of New Mexico**

- Spanish 301: Afrolatino Music and Society (S04)
- Spanish 307: Introduction to Hispanic Texts (S01, S02, S03, S04, F04, S05, S06, F07)
- Spanish 431: Spanish American Literature: Survey I (F00, F01, F02, F05, F09, F10)
- Spanish 432: Spanish American Literature: Survey II (S09)
- Spanish 439: Colonial Icons in Text and Film (F07)
- Spanish 502: Proseminar: Research and Critical Methodology (F01, F02, S05, F08)
- Spanish 536: Colonial Literature (2 different versions of the course) (S03, F04, S08)
- Spanish 639: 16<sup>th</sup>-Century Spanish American Literature: Negotiating the Encounter (S02)
- Spanish 639: The Colonial Subject of 17<sup>th</sup>-Century Spanish America (S01)
- Spanish 639: Mujeres y negros en la colonia (S06, S10)

#### **Booker T. Washington High School, Tulsa, Oklahoma**

- Introduction to Spanish I
- Introduction to Spanish II
- Spanish IV Language (Advanced Placement / International Baccalaureate)
- Spanish V Literature (Advanced Placement / International Baccalaureate)
- Spanish VI-VII Literature (Advanced Placement / International Baccalaureate)

**Grinnell College:**

Freshman Tutorial: Cultures in the Americas: Conflicts and Visions  
Humanities 140: Medieval and Renaissance Culture  
Spanish 105: Introduction to Spanish I  
Spanish 106: Introduction to Spanish II  
Spanish 217: Intermediate Spanish  
Spanish 217: Intermediate Spanish  
Spanish 239: Society and Literature in Spanish America  
Spanish 285: Introduction to the Reading of Hispanic Texts  
Spanish 295: Chicano Culture: Identities and Communities  
Spanish 311: Traditions of Independent Spanish America  
Spanish 343: The Art of Writing  
Spanish 383: The Colonial World  
Spanish 395: Latin America: "Discovery," Conquest, Resistance  
Spanish 395: Writing the Nation: Modern Spanish America

**SERVICE**

**University of New Mexico**

2009- Associate Director for Academic Programs, Latin American and Iberian Institute  
2008 Associate Chair, Department of Spanish and Portuguese, Fall  
2008 Acting Chair, Department of Spanish and Portuguese, Summer

**Committees**

2010-2011 Member, Planning Committee, Africans and Their Descendants in the Early Modern Ibero-American World, Latin American & Iberian Institute, University of New Mexico, April 18-19, 2011  
2010-2011 Chair, Portuguese Search Committee, Department of Spanish and Portuguese  
2010 Member, Ad Hoc Committee on Staff, College of Arts and Sciences  
2009-2010 Member, Search Committee, Linguistics Hire, Department of Spanish and Portuguese  
2009- Member, Undergraduate Committee, Department of Spanish and Portuguese  
2008 Member, Merit & Salary Committee, Department of Spanish and Portuguese, UNM  
2007-2008 Member, Interdisciplinary Committee on Latin American Studies, UNM  
2007-2008 Member, Search Committee for SSL Coordinator, Department of Spanish and Portuguese, UNM

- 2007 Member, Organizing Committee, "Interdisciplinary Methods in Colonial Studies in the Americas: Exchanges over Space and Time," Colloquium of the Colonial Studies Working Group, UNM, March 23-24-2007.
- 2006 Member, Organizing Committee, "Interdisciplinary Methods in Colonial Studies in the Americas: Approaches to Studying Texts, Images, and Space," Colloquium of the Colonial Studies Working Group, UNM, March 24-25, 2006.
- 2005 Executive Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2005 MA Admissions Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2004-2006 Undergraduate Adviser and Chair of the Undergraduate Studies Committee
- 2004-2005 Member, Search Committee for Chair, Department of Spanish and Portuguese
- 2004 Grants and Awards Committee, Latin American and Iberian Institute
- 2004 Activities Committee, Department of Spanish and Portuguese, Chair
- 2003 Lina A. Ruiz y Ruiz Memorial Award Selection Committee, Member
- 2001-2003 Faculty Representative to the Latin American-Iberian Institute Policy Committee
- 2002 Search Committee for Interim Spanish as a Second Language Coordinator
- 2002 International Studies Committee, Department of Spanish and Portuguese
- 2000-2002 Activities Committee, Department of Spanish and Portuguese (Chair: 2001-2002)
- 2000-2002 Undergraduate Studies Committee, Department of Spanish and Portuguese

#### Coordination and Advisement

- 2006 Co-Coordinator, 14<sup>th</sup> Annual University of New Mexico Spanish and Portuguese Department Conference on Ibero-American Culture and Society. "Relocations and Translated Identities: Migration, Exile, and Diaspora in the Spanish- and Portuguese-Speaking Worlds," February 16-18, 2006.
- 2004-2006 Undergraduate Advisor, Department of Spanish and Portuguese
- 2004-2006 Coordinator & Trainer of Teaching Assistants for Spanish 301 & 302

#### Workshops and Panels

- 4/9/2010 "From Herbalist to Witch: The Inquisition as a Space of Cultural Redefinition in the Trial of the Black Woman Paula de Equiluz (Cartagena 1623-1626)," Primer Simposio de Literatura y Lingüística del Departamento de Español y Portugués, University of New Mexico
- 11/11/2009 "Biografía de un proyecto," presentation to "Las Academias" colloquium series organized by the graduate students of the Department of Spanish and Portuguese, University of New Mexico.
- 11/11/2005 Discussant, Roundtable: "Interdisciplinary Perspectives on Voice and Culture," Writing Across the Curriculum, University of New Mexico
- 7/2005 Participant, "Culture and Core in the Second Language Classroom," Workshop sponsored by the Center for Advanced Research on Language Acquisition, July 11-15, 2005.

1/21/2005 Co-planned and led a Workshop on Grants and Fellowships, for graduate students in the Department of Spanish and Portuguese, with Professor Catherine Travis.

### **University Community and Broader NM Community**

2010- Member, Board of Directors, La Puerta de los Niños Preschool, Albuquerque  
2009 Presentation on Latin American Literature, Academic Decathlon Team, Belén High School, invited by CLARO at the LAII, March 24, 2009.  
2008 Judge, Voces Poéticas, Ibero-American Poetry Contest for elementary school students, organized by the UNM Center for Latin American Resources and Outreach (CLARO), April 22, 2008.  
2005 Participant, Round Table Discussion, “Interdisciplinary Perspectives on Voice and Culture,” Writing Across Communities Workshop, “Inviting Our Students to Academic Literacies,” University of New Mexico, November 11  
2005 “The Daring Intellectual Lives of Nuns,” talk to OASIS, Albuquerque, April 6  
2004 “University Showcase,” interview, local NPR affiliate, KUNM, 89.9 FM, December 3  
2002 “Colonial Encounters in New Mexico: Looking at Spanish-Indian Confrontations through Literature,” Course at the Instituto Cervantes, Albuquerque, NM, February 21, 28, March 7.

### **Grinnell College**

1996-1997 Coordinator of the Spanish Tutoring Laboratory  
1996-1997 Gender and Women's Studies Committee  
1996-1997 Multi-Intercultural Curricular Development Committee, including co-leadership of the Faculty Seminar in Multicultural Education: 1996 & 1997  
1994-1995 Noun Committee (Noun Program in Women's Studies)  
1993-1995 Faculty Liaison to the Spanish House  
1993-1995 Teacher Education Committee  
1992-1997 Latin American Studies Committee  
1992-1995 Coordinator of Guest-Speaker Visits, Spanish Department

### **PROFESSIONAL ORGANIZATIONS AND EDITORIAL BOARDS**

2008- Member, editorial board of *Tulsa Studies in Women's Literature*  
2007- Member, editorial board of the *Colonial Latin American Historical Review*  
2005- Founding Member, Colonial Studies Working Group, University of New Mexico  
2002-2006 Member, Executive Committee of the Division on Colonial Latin American Literatures of the MLA (Secretary 2005, Chair 2006)  
American Studies Association  
Colonial Studies Working Group, U. of New Mexico

Asociación de Colombianistas  
Latin American Studies Association  
Modern Language Association

## **OTHER PROFESSIONAL SERVICE**

- 2009 Article referee for *Colonial Latin American Historical Review* (1 manuscript)  
2008 Tenure review, Colorado State University  
2008 Article referee for *Colonial Latin American Historical Review* (1 manuscript)  
2007 Article referee for *Chasqui* (1 manuscript)  
2007 Book proposal referee for Yale University Press (1 book)  
2005 Book manuscript referee for the University Press of Florida (1 book)  
2004 Panel organizer, "Public Spectacles and Clandestine Performances in Colonial Latin America," Annual Convention of the MLA, Philadelphia, December 27-30, 2004.  
2004 Reader, Latin American Studies Selection Panel, Scholarships, National Endowment for the Humanities  
2003 Panel organizer, "Afro-American Voices and Representations of Blackness in Colonial Latin America," Annual Convention of the MLA, San Diego, December 27-30, 2003.  
2001-05 Article manuscript referee, *Colonial Latin American Historical Review* (3 articles)  
2003 Book manuscript referee for the University Press of Florida (1 book)

## **PROFESSIONAL DEVELOPMENT**

- 2005 Culture as Core in the Second Language Classroom, Center for Advanced Research on Language Education, University of Minnesota, July 11-15, 2005.  
2005 Writing Across Communities Colloquium, UNM, April 25, 2005  
2004 Service Learning Institute, UNM  
2003 6-hour WebCT training  
2003 NEH Summer Seminar Participant. Roots: African Dimensions of the History and Culture of the Americas (Through the Trans-Atlantic Slave Trade). Virginia Foundation for the Humanities, Charlottesville, Virginia, June 2 - July 11.

## **LANGUAGES**

English: native speaker  
Spanish: near-native proficiency  
Portuguese: intermediate proficiency  
German: some reading and conversational skill  
French: reading knowledge